



Faculty of Arts  
School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

**ITALIAN 403.01**

**Third Year Italian II**

*Le avventure di Pinocchio*

**Winter 2017**

**MWF: EDC 384: 10.00-10.50**

**Tutorial M: CHE102: 13.00-13.50**

**COURSE OUTLINE**

**INSTRUCTOR'S NAME:** Dr. Francesca Cadel

**OFFICE LOCATION:** CHD319

**OFFICE HOURS:** CHD319 W: 11.00-12.00

**TELEPHONE NUMBER :** 403 220-530

**E-Mail :** fcadel@ucalgary.ca

**DESCRIPTION**

Intensive study of Italian grammar with the goal of attaining greater proficiency in written and oral communication. Grammatical analysis, vocabulary enrichment and development of conversation skills dealing with cultural issues.

This course offers an examination of Italian culture and language, as well as a close reading of Carlo Collodi's XIX Century novel *Le avventure di Pinocchio*, using an annotated, original Italian text with accompanying exercises to accelerate language acquisition and sharpen conversational skills through the development of critical thinking and the enhanced understanding of Italian culture.

There will be a focus on storytelling and creative writing, conversation and grammar review, using a communicative approach to language.

This course may not be repeated for credit.

**OBJECTIVES**

Students will develop the capacity to tell/write a story in Italian.



UNIVERSITY OF  
CALGARY

Faculty of Arts

School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

**OUTCOMES**

Students will reach the cultural awareness necessary to read Carlo Collodi's

*Le avventure di Pinocchio*.

**DISTRIBUTION OF GRADES**

A+ = 100-96    A = 95-91    A- = 90-86    B+ = 85-81    B = 80-76    B- = 75-71  
C+ = 70-67    C = 66- 62    C- = 61-58    D+ = 57-54    D = 53-50    F = 49%

The official grading system (A=4, B=3, C=2, D=1) will be applied for the calculation of the final mark.

**GRADING SCALE**

Attendance and participation 20%

Assignments (3 at 5% each) 15%

Written exams (2 at 20% each) 40%

Final paper 25%

**REQUIRED TEXTS** *Pinocchio. Storia di un burattino*, edited by Paola Nastri and Francesca Cadel, Farinelli, New York, 2013 (available at the UofCalgary Bookstore)

**RECOMMENDED TEXTS AND MATERIALS**

Any textbook of Italian grammar and syntax used in previous classes.

Any good Italian-English, English-Italian dictionary for advanced students.

**COURSE NOTES** The course will consist in class readings, conversation, grammar review, writing and communicative activities: analyses and seminar discussions will be in Italian. Active participation in class will be expected and encouraged. Assignments: throughout the term students will write 3 short essays of 500/600 words each on topics of their choice among those covered in class.

Written exams: they will evaluate students' knowledge of the fundamental aspects of Italian culture and language covered in class and the ability to analyze a passage from Carlo Collodi's novel *Le avventure di Pinocchio*, and/or write a composition. There will be no final examination. Final paper: the paper will deal extensively with a theme discussed in class. The topic will be agreed with the instructor. The paper, due on the last day of classes, will have a length of 5/8 pages, in Italian.

- Late assignments and missed tests policy:

Missed tests and missed assignments will be counted as 0 and will contribute to the calculation of the final mark.



Faculty of Arts

School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

- Electronic submission of assignments: assignments will be submitted in paper copy to the teacher and in word/pdf format via email to [fcadel@ucalgary.ca](mailto:fcadel@ucalgary.ca) by due deadline.
- The Department's drop-box, located in the foyer area of the third floor in Craigie Hall between blocks D and C, is available for depositing assignments and course work. The material placed in the drop-box will be collected and date-stamped at the beginning and at the end of the working day.

**ACADEMIC MISCONDUCT**

1. **Plagiarism** is a serious offence, the penalty for which is an F on the assignment and possibly also an F in the course, academic probation, or requirement to withdraw. Plagiarism exists when:

- a) the work submitted or presented was done, in whole or in part, by an individual other than the one submitting or presenting the work (this includes having another impersonate the student or otherwise substituting the work of another for one's own in an examination or test);
- b) parts of the work are taken from another source without reference to the original author;
- c) the whole work (e.g., an essay) is copied from another source, and/or
- d) a student submits or presents work in one course which has also been submitted in another course (although it may be completely original with that student) without the knowledge of or prior agreement of the instructor involved.

While it is recognized that scholarly work often involves reference to the ideas, data and conclusions of other scholars, intellectual honesty requires that such references be explicitly and clearly noted."

Plagiarism occurs not only when direct quotations are taken from a source without specific acknowledgement but also when original ideas or data from the source are not acknowledged. A bibliography is insufficient to establish which portions of the student's work are taken from external sources; footnotes or other recognized forms of citation must be used for this purpose.

2. **Cheating** at tests or examinations includes but is not limited to dishonest or attempted dishonest conduct such as speaking to other candidates or communicating with them under any circumstances whatsoever; bringing into the examination room any textbook, notebook, memorandum, other written material or mechanical or electronic device not authorized by the examiner; writing an examination or part of it, or consulting any person or materials outside the confines of the examination room without permission to do so, or leaving answer papers exposed to view, or persistent attempts to read other students' examination papers.

3. **Other academic misconduct** includes, but is not limited to, tampering or attempts to tamper with examination scripts, class work, grades and/or class records; failure to abide by directions by an instructor regarding the individuality of work handed in; the acquisition, attempted acquisition, possession, and/or distribution of examination materials or information not authorized by the instructor; the impersonation of another student in an examination or other class assignment; the falsification or fabrication of clinical or laboratory reports; the non-authorized tape recording of lectures.



## Faculty of Arts

### School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

4. Any student who voluntarily and consciously aids another student in the commission of one of these offences is also guilty of academic misconduct.

#### **DISABILITIES AND ACADEMIC ACCOMMODATION**

It is the student's responsibility to request academic accommodations. Students with a documented disability who may require academic accommodation and have not registered with the Disability Resource Centre should contact their office at 220-8237. Students who have not registered with the Disability Resource Centre are not eligible for formal academic accommodation. Students also required to discuss their needs with the instructor no later than fourteen (14) days after the start of this course.

#### **EMERGENCY EVACUATION ASSEMBLY POINTS**

Craigie Hall: Professional Faculties food court (alternate: Education Block food court)

Education Block and Tower: Scurfield Hall atrium (alternate: Professional Faculties food court)

Kinesiology: north courtyard, MacEwan Student Centre (alternate: University Theatres lobby)

For the complete list of assembly points please consult <http://www.ucalgary.ca/emergencyplan/assemblypoints>

#### **FACULTY OF ARTS PROGRAM ADVISING AND STUDENT INFORMATION RESOURCES**

- Have a question, but not sure where to start? The new Faculty of Arts Program Information Centre (PIC) is your information resource for everything in Arts! Drop in at SS110, call us at 403-220-3580 or email us at [artsads@ucalgary.ca](mailto:artsads@ucalgary.ca). You can also visit the Faculty of Arts website at <http://arts.ucalgary.ca/undergraduate> which has detailed information on common academic concerns.
- For program planning and advice, contact the Student Success Centre (formerly the Undergraduate programs Office) at (403) 220-5881 or visit them in their new space on the 3<sup>rd</sup> Floor of the Taylor Family Digital Library.
- For registration (add/drop/swap), paying fees and assistance with your Student Centre, contact Enrolment Services at (403) 210-ROCK [7625] or visit them at the MacKimmie Library Block.

Contact for Students Union Representatives for the Faculty of Arts:

[arts1@su.ucalgary.ca](mailto:arts1@su.ucalgary.ca), [arts2@su.ucalgary.ca](mailto:arts2@su.ucalgary.ca), [arts3@su.ucalgary.ca](mailto:arts3@su.ucalgary.ca), [arts4@su.ucalgary.ca](mailto:arts4@su.ucalgary.ca)

#### **FREEDOM OF INFORMATION AND PRIVACY (FOIP) ACT**

Graded assignments will be retained by the Department for three months and subsequently sent for confidential shredding. Final examinations will be kept for one calendar year and subsequently sent for confidential shredding. Said material is exclusively available to the student and to the department staff requiring to examine it.

Please see <http://www.ucalgary.ca/secretariat/privacy> for complete information on the disclosure of personal records.

#### **INTERNET AND ELECTRONIC COMMUNICATION DEVICES**



## Faculty of Arts

### School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

Devices such as laptops, palmtops and smartbooks are allowed provided that they are used exclusively for instructional purposes and do not cause disruption to the instructor and to fellow students. Cellular telephones, blackberries and other mobile communication tools are not permitted and must be switched off.

#### **SAFEWALK**

To request a Safewalk escort anywhere on campus, 24 hours a day and seven days a week, please call 403-220-5333 or use one of the Help Phones.

Web: <http://www.ucalgary.ca/security/safewalk>

#### **STUDENT UNION INFORMATION**

Representatives and contact details: <http://www.su.ucalgary.ca/home/contact.html>

Student Ombudsman: <http://www.su.ucalgary.ca/services/student-services/student-rights.html>

**WRITING ACROSS THE CURRICULUM** Writing skills should cross all disciplines. Students are expected to do a substantial amount of writing in their courses and, where appropriate, instructors can and should use writing and the grading thereof as a factor in the evaluation of student work. The services provided by the Writing Centre in the Effective Writing Office (<http://www.efwr.ucalgary.ca/>) can be utilized by all undergraduate and graduate students who feel they require further assistance.

#### **DETAILED SYLLABUS**

##### **JANUARY**

**9 M** FIRST DAY OF CLASSES.

**11 W** Introduction to the course

**13 F** *Pinocchio. Storia di un burattino* : unità 1

**16 M** *Pinocchio. Storia di un burattino* : unità 1

**18 W** *Pinocchio. Storia di un burattino* : unità 2

**20 F** *Pinocchio. Storia di un burattino* : unità 2

**23 M** *Pinocchio. Storia di un burattino* : unità 3

**25 W** *Pinocchio. Storia di un burattino* : unità 3

**27 F** General Review

**30 M** *Pinocchio. Storia di un burattino* : unità 4 (**first graded assignment is due today**)

##### **FEBRUARY**



Faculty of Arts

School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

**1 W** *Pinocchio. Storia di un burattino* : unità 4

**3 F** *Pinocchio. Storia di un burattino* : unità 5

**6 M** *Pinocchio. Storia di un burattino* : unità 5

**8 W** *Pinocchio. Storia di un burattino* : unità 6

**10 F**: *Pinocchio. Storia di un burattino* : unità 6

**13 M** general review

**15 W Midterm (first written exam)**

**17 F** *Pinocchio. Storia di un burattino* : unità 7

MIDTERM BREAK (SUNDAY TO SUNDAY FEBRUARY 19-26)

**27 M** *Pinocchio. Storia di un burattino* : unità 7

**MARCH**

**1 W** *Pinocchio. Storia di un burattino* : unità 8

**3 F** *Pinocchio. Storia di un burattino* : unità 8

**6 M** *Pinocchio. Storia di un burattino* : unità 9 (**second graded assignment is due today**)

**8 W** *Pinocchio. Storia di un burattino* : unità 9

**10 F** *Pinocchio. Storia di un burattino* : unità 10

**13 M** *Pinocchio. Storia di un burattino* : unità 10

**15 W** *Pinocchio. Storia di un burattino* : unità 11

**17 F** *Pinocchio. Storia di un burattino* : unità 11

**20 M** *Pinocchio. Storia di un burattino* : unità 12

**22 W** *Pinocchio. Storia di un burattino* : unità 12

**24 F** general review

**27 M Second written exam**

**29 W** *Pinocchio. Storia di un burattino* : unità 13

**31 F** *Pinocchio. Storia di un burattino* : unità 13



Faculty of Arts

School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

**APRIL**

**3 M** *Pinocchio. Storia di un burattino* : unità 14 (ultima unità)

**third graded assignment is due today)**

**5 W** *Pinocchio. Storia di un burattino* : unità 14 (ultima unità)

**7 F** **General review**

**10 M** Conclusions and oral presentations

**12 W** Conclusions and oral presentations **LAST DAY OF CLASSES (final paper is due today)**